Zeitschrift: Bulletin des Schweizerischen Elektrotechnischen Vereins, des Verbandes Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen = Bulletin de l'Association suisse des électriciens, de l'Association des entreprises électriques suisses

Herausgeber: Schweizerischer Elektrotechnischer Verein ; Verband Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen

Band: 74 (1983)

Heft: 9

Inhaltsverzeichnis

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

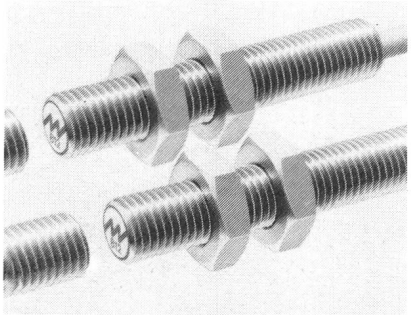
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 09.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Bulletin SEV/VSE 9/1983
Zürich, 7. Mai 1983
74. Jahrgang, Seiten 445...504

Bulletin ASE/UCS 9/1983
Zurich, le 7 mai 1983
74e année, pages 445...504



Näherungsschalter mit Hallsensor
Der Verstärker ist eingebaut und die ganze Elektronik im Gehäuse versiegelt.
(Foto Elwet AG, 5430 Wettingen)

Herausgeber: Schweizerischer Elektrotechnischer Verein, Seefeldstrasse 301, 8034 Zürich, Tel. 01/384 91 11.
Redaktionen: SEV, Seefeldstrasse 301, 8034 Zürich, Tel. 01/384 91 11. VSE, Bahnhofplatz 3, 8023 Zürich, Tel. 01/211 51 91
Redaktoren:
Elektrotechnik: Energietechnik, Informationstechnik
A. Diacon (Herausgabe und allgemeiner Teil), SEV;
Dr. H. P. Eggenberger (technischer Teil), SEV.
Elektrizitätswirtschaft: J. Mutzner, dipl. Ing. ETH, VSE.
Inseratenverwaltung: Bulletin SEV/VSE, Edenstrasse 20, Postfach 229, 8021 Zürich, Tel. 01/207 71 71.
Abonnementsverwaltung: Bulletin SEV/VSE, Edenstrasse 20, Postfach 229, 8021 Zürich, Tel. 01/207 71 71.
Erscheinungsweise: Zweimal monatlich. Im Frühjahr wird jeweils ein Jahresheft herausgegeben.
Bezugsbedingungen: Für jedes Mitglied des SEV und VSE 1 Expl. gratis. Abonnemente im Inland: pro Jahr Fr. 140.–, im Ausland: pro Jahr Fr. 160.–. Einzelnummern im Inland: Fr. 10.–, im Ausland: Fr. 12.– (Sondernummern: auf Anfrage).
Druck: Druckerei Winterthur AG
Nachdruck: Nur mit Zustimmung der Redaktion.

Editeur: Association Suisse des Electriciens, Seefeldstrasse 301, 8034 Zurich, tél. 01/384 91 11.
Rédactions: ASE, Seefeldstrasse 301, 8034 Zurich, tél. 01/384 91 11. UCS, Bahnhofplatz 3, 8023 Zurich, tél. 01/211 51 91.
Rédacteurs:
Electrotechnique: Technique de l'énergie, technique de l'information
A. Diacon (édition et partie générale), ASE;
Dr. H. P. Eggenberger (partie technique), ASE.
Economie électrique: J. Mutzner, ing. dipl. EPF, UCS.
Administration des annonces: Bulletin ASE/UCS, Edenstrasse 20, case postale 229, 8021 Zurich, tél. 01/207 71 71.
Administration des abonnements: Bulletin ASE/UCS, Edenstrasse 20, case postale 229, 8021 Zurich, tél. 01/207 71 71.
Parution: Deux fois par mois. Un «annuaire» paraît au printemps de chaque année.
Abonnement: Pour chaque membre de l'ASE et de l'UCS 1 expl. gratuit. Abonnement en Suisse: par an fr.s. 140.–, à l'étranger: par an fr.s. 160.–. Prix de numéros isolés: en Suisse fr.s. 10.–, à l'étranger fr.s. 12.– (Numéros spéciaux: sur demande).
Impression: Druckerei Winterthur AG
Reproduction: D'entente avec la Rédaction seulement.

ISSN 036–1321

Bulletin

des Schweizerischen Elektrotechnischen Vereins
de l'Association Suisse des Electriciens

des Verbandes Schweizerischer Elektrizitätswerke
de l'Union des Centrales Suisses d'Electricité

Inhaltsverzeichnis
Table des matières

Elektrotechnik: Informationstechnik
Electrotechnique: Technique de l'information

Sensoren – Grundlage der Automatisierung von morgen
Les capteurs – base de l'automatique de demain

445 *C. W. Burckhardt:* **Les capteurs – base de l'automation de demain**
447 *Ph. Robert:* **Mécanismes de conversion et choix des capteurs**
452 *N. F. de Rooij* et *A. Haemmerli:* **Micro-capteurs basés sur le silicum et éléments électroniques sensibles aux espèces chimiques**
458 *J.-D. Dessimoz:* **Sens visuel pour robots industriels**
465 *G. Piller:* **Capteurs de force pour robots industriels**
469 *F. Rudolf:* **Microcapteurs capacitifs**
470 *J.-P. Bouldoires:* **Mesures d'hygrométrie dans l'industrie alimentaire**
477 *P. Christen:* **Gasdetektoren in stationären Gasmeldesystemen für den Explosionsschutz**
481 *B. Dupré:* **Mesure de charge et de force avec les axes dynamométriques à jauges de contrainte**
485 Ein japanisches Erfolgsrezept: die Qualitätszirkel
487 Le Conseil de la Science et les Associations d'ingénieurs électriciens au Japon

489 **Im Blickpunkt** — **Points de mire**
492 **Technische Neuerungen** — **Nouveautés techniques**

497 **Neues aus der Normung** — **Nouvelles de la normalisation**
502 **Veranstaltungen** — **Manifestations**

503 **Veranstaltungskalender** — **Calendrier des manifestations**

TRANSFORMATOREN TRANELA AG

*Wir **produzieren** auf unsern selbstentwickelten Wickelmaschinen — die weltweit auch bei andern führenden Transformatorherstellern im Einsatz sind —*

günstiger dank modernster Bandwickeltechnik

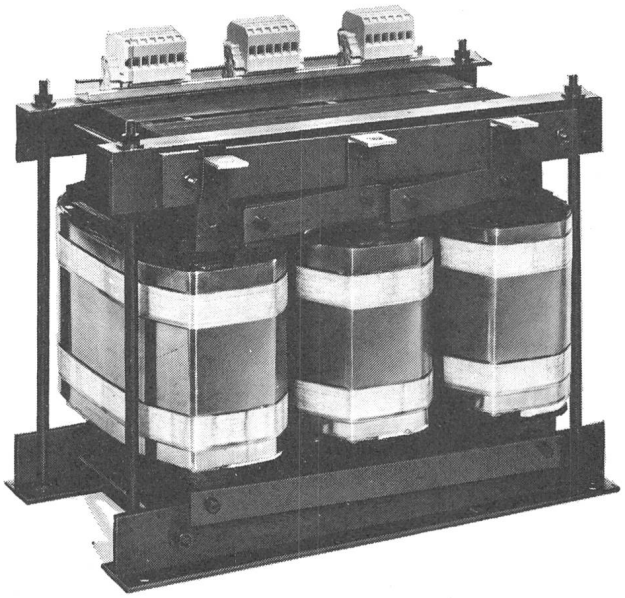
*Wir **optimieren** unsere Geräte computergestützt mit eigenen Programmen*

*Wir **fabrizieren** Kupfer- und Aluminiumband-Wicklungen.*

luft- und wassergekühlt.

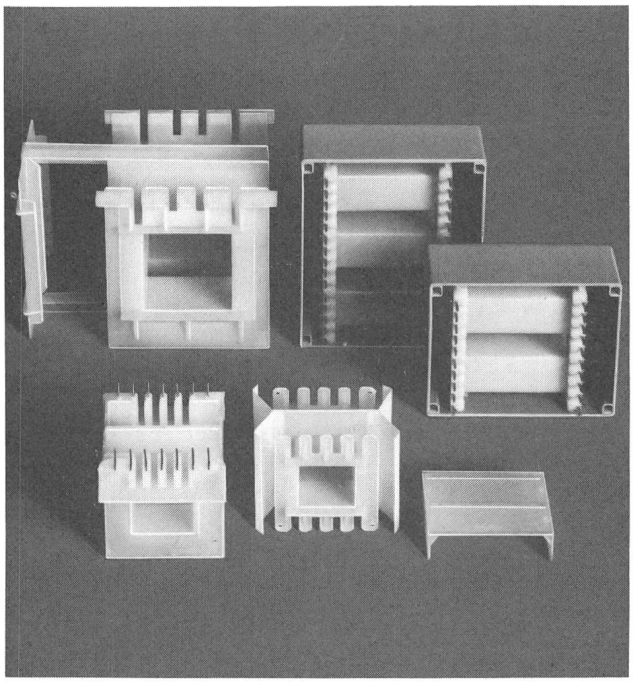
Transformatoren von 3 bis 630 kVA

Drosselspulen



TRANELA AG CH-8954 Geroldswil Tel. 01 748 20 52

Wachendorf AG, Technischer Grosshandel, 4002 Basel, Tel. 061-42 90 90



Spulenkörper aus:

Durethan Bkv, gespritzt, auch für Schutzklassen VS/Semko/II-HD/II-IS für Geräte nach VDE 0551

Spulenkörper und Vergussgehäuse der UI-Reihe in 2-er und 3-er Einheiten für Flachtrafo

Presspan geklebt

Hartpapier geschachtelt

Spulenkörper auch mit Leiste zur Aufnahme von Löt- und Steckanschlüssen sowie nach Ihren Zeichnungen.

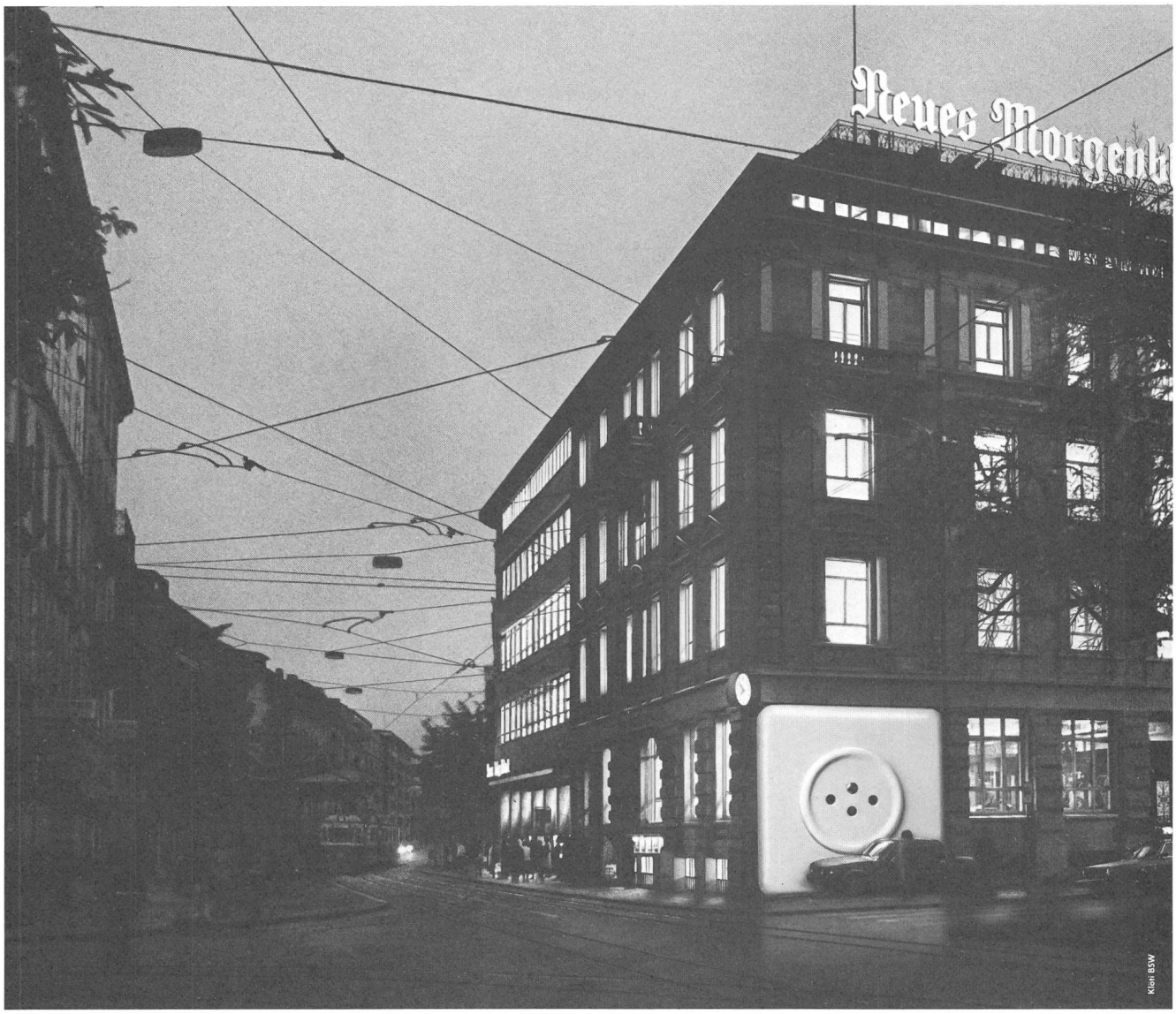
Vergussgehäuse und Abdeckkappen mit Befestigungslaschen für die EI- und M-Reihe. Sowie Zubehör wie Lötösenträger, Deckleisten, Steckrahmen, Fixier- und Befestigungsplatten.

Spulenkörper für Luft- und Rundspulen.

Befestigungswinkel, Kopfwinkel, Fusswinkel, Z-Winkel, Druckstücke, Transportspulen etc.

Verlangen Sie unseren Katalog

Wachendorf



Weit und breit kein Strom.
Und trotzdem macht das Morgenblatt noch immer nicht Feierabend.

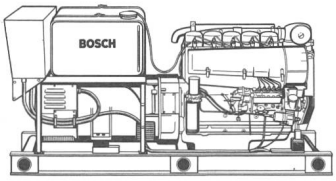
Da steht man urplötzlich im Dunkeln und ringsum alles still. Stromausfall. Eher selten zwar, aber nie ausgeschlossen. Und dann meist mit fatalen Folgen. Vor allem dort, wo der Strom Lebensnerv ist und man nicht rechtzeitig vorgesorgt hat. Denn für solche Fälle gibt's den Notstrom von Bosch. Mit stationären Aggregaten, die es gar nicht erst soweit kommen lassen: Sobald der Strom aussetzt, setzt der Bosch-Stromerzeuger ein.

Bosch hat ein breites Aggregateprogramm, das den höchsten Ansprüchen gerecht wird. Denn alle Bosch-Stromerzeuger haben eines gemeinsam: sie sind betriebssicher, robust, wirtschaftlich und einfach zu warten.

Wann immer also ein Notstromproblem ansteht, ist Bosch der verlässliche Partner. Denn unsere Stärke sind nicht nur unsere Produkte, sondern auch unsere langjährige Erfahrung und unser gut ausgebauter Kundendienst.

Deshalb ist es besser, wenn Sie mit Bosch Kontakt aufnehmen, bevor er bei Ihnen abbricht.

Rufen Sie uns einfach an. 01/840 61 67.

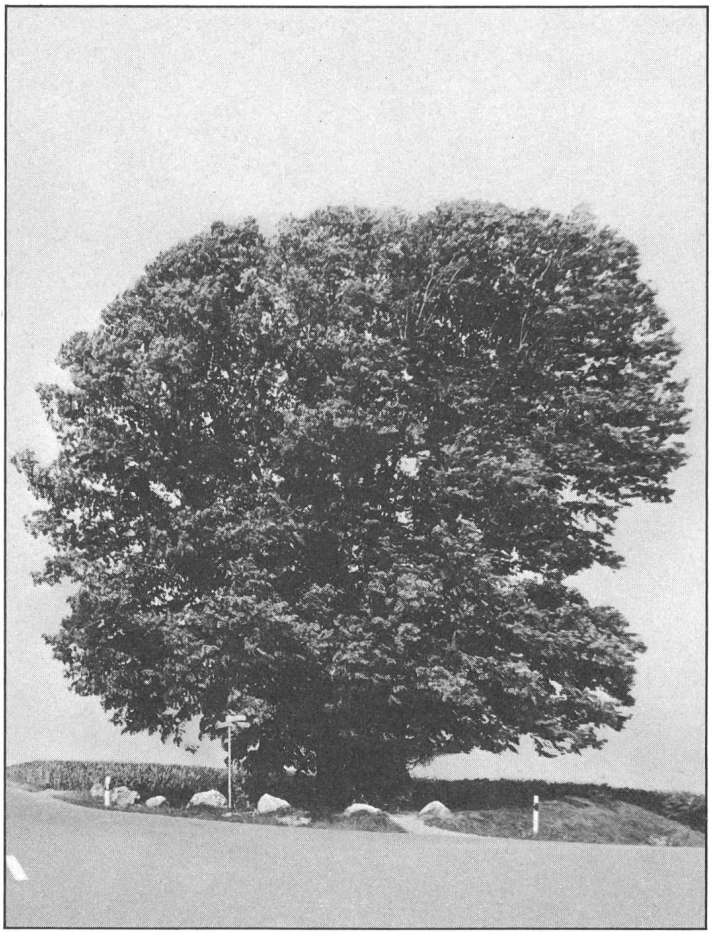


Eins ist sicher.

BOSCH

Notstromanlagen. Stromerzeuger. Notleuchten.

Brugg informiert



Linde von Linn bei Brugg, ca. 700jährig

Was im Aargau wächst, kann sehr alt werden. Auch unsere Polymerkabel...

Brugger polymerisolierte, trockenvernetzte Mittel- und Hochspannungskabel aus XLPE und EPR halten sehr viel aus. Die hervorragenden Ergebnisse unserer Langzeitversuche beweisen es.

BRUGG

Kabelwerke Brugg AG · 5200 Brugg · Telefon 056 41 11 51

Wir fabrizieren auf modernsten, mikroprozessorgesteuerten Anlagen.
Für Ihre Sicherheit – für unsere Sicherheit.